

ufesa

LC5050

Licuadaora



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- CA manual d'instruccions

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции
- AR تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA Y ESPERAMOS
QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1.	Empujador para fruta y verdura
2.	Abrazadera
3.	Recipiente para pulpa
4.	Base
5.	Interruptor de encendido/apagado
6.	Tapa transparente
7.	Orificio de salida

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.

Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar algún accesorio o si debe aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.

No use el aparato si el tamiz giratorio está dañado.

Advertencia: Existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado.

Desconecte siempre el exprimidor de la base cuando no vaya a utilizarse y antes de cualquier acción de montaje, desmontaje y limpieza.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable alejados del alcance de los niños.

Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Este aparato está diseñado para su uso a una altitud máxima de 2000 m sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIA

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

- Corte la fruta o la verdura y asegúrese de que puedan entrar en el vaso de la licuadora.
- Coloque el recipiente para pulpa sobre la base y gírela en el sentido de las agujas del reloj. Coloque el filtro sobre el conector y, a continuación, la tapa transparente y fíjela con la abrazadera. El cierre de seguridad se conectará automáticamente.
- Coloque el recipiente para pulpa debajo de la tapa transparente y el recipiente para zumo debajo del orificio de salida.
- Enchufe la licuadora y gire el botón de control a "1". La licuadora empezará a funcionar.
- Introduzca las piezas de fruta o verdura por el orificio de entrada y presiónelas con el empujador. Asegúrese de que el volumen no sea superior a 1/3 del orificio de entrada y presione ligeramente.
- Vacíe el recipiente para pulpa después de cada 500 g de fruta o verdura licuada.
- Tiempo funcionamiento continuo máximo de 1 minuto, ingredientes 500 g zanahoria por ejemplo.

Nota: No introduzca los dedos ni otros objetos en el orificio de entrada. Es peligroso.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o cuando no lo utilice.

Es recomendable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.

Si no va a usar el aparato durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar seco y bien ventilado para evitar que el motor se humedezca y se enmohezca.

No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido ni lo coloque bajo el agua corriente. Limpie el equipo con un paño húmedo y unas gotas de detergente y séquelo. Para limpiar el aparato, no utilice disolventes o productos con contenido en ácido o con un pH ácido o básico, como lejía o productos abrasivos.

Retire el empujador y el filtro. Todas las piezas de la licuadora, excepto el motor, pueden limpiarse con agua del grifo y detergente. También se pueden limpiar en el lavavajillas (excepto el filtro). El filtro no debe limpiarse con estropajos de aluminio, otros objetos metálicos ni líquidos abrasivos como la lejía.

Elimine bien el detergente restante de las piezas que puedan estar en contacto con los alimentos.

Seque todas las piezas antes de montarlas y guardar el aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo de funcionamiento	Posibles motivos	Soluciones
El motor no funciona	El cierre de seguridad no está conectado	Vuelva a montar la tapa y conecte el recipiente con la base correctamente
El motor se sobrecalienta o huele mal	Demasiados alimentos o tiempo de funcionamiento demasiado prolongado	Reduzca la cantidad de alimentos, deje enfriar la licuadora y enciéndala de nuevo
Sale zumo mientras licua	La cantidad de zumo que se está licuando es demasiado grande o ha introducido los alimentos en el recipiente antes de poner en marcha el motor	Limpie el recipiente para pulpa cada 500 g de alimentos licuados. Ponga en marcha la licuadora antes de introducir los alimentos en el recipiente

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

1.	Empurrador de fruta/legumes
2.	Grampo
3.	Canal de separação
4.	Base
5.	Botão de ligar/desligar
6.	Tampa transparente
7.	Ponto de saída do sumo

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.

Desligue o aparelho e desligue da fonte de alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar das peças que se movem em utilização.

Não utilize o eletrodoméstico se o coador rotativo estiver danificado.

Aviso: Potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!

Desligue sempre o eletrodoméstico da fonte de alimentação se for deixado sem supervisão e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Este eletrodoméstico não deverá ser utilizado por crianças. Mantenha o eletrodoméstico e o seu cabo fora do alcance de crianças.

Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Este dispositivo foi projetado para uso em uma altitude máxima de até 2.000 m acima do nível do mar.

AVISO IMPORTANTE

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização. Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

A **B&B TRENDS SL.** rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Corte a fruta ou os legumes em pedaços e assegure-se de que eles possam passar através do orifício guia.
- Coloque o canal separador sobre a base e aperte-o bem no sentido dos ponteiros do relógio. Coloque o filtro sobre o conector e, depois, coloque a tampa transparente e feche a tampa com o grampo, o interruptor de bloqueio ficará ativado automaticamente.
- Coloque o recipiente para resíduos sob a tampa transparente e o recipiente para sumo sob o ponto de saída do sumo.
- Ligue o aparelho e posicione o botão de controlo no “1” e o aparelho começará a funcionar.
- Coloque a fruta ou os legumes em pedaços no orifício guia e empurre-os com o empurrador de fruta/legumes, assegurando-se de que o volume não seja superior a 1/3 do orifício guia e exercendo uma pressão ligeira.
- Descarte os resíduos acumulados no canal de separação após processar cada 500 g de fruta ou de legumes.
- Tempo operacional máximo contínuo de 1 minuto, ingredientes 500 g cenoura por exemplo.

Nota: Não introduza o seu dedo nem outros objetos no orifício guia. É perigoso.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho antes de o limpar ou quando este não está a ser usado.

Recomenda-se que limpe o eletrodoméstico regularmente e remova todos os vestígios de alimentos.

Se não for utilizada durante muito tempo, armazene-a num local seco e bem-ventilado, de modo a evitar que o motor fique húmido e com mofo.

Não mergulhar o eletrodoméstico em água ou em qualquer outro líquido, nem colocá-lo sob uma torneira aberta. Limpe o equipamento utilizando um pano húmido com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não utilizar solventes ou produtos com um pH ácido ou de base, como lixívia, assim como produtos abrasivos, para limpar o eletrodoméstico.

Remova o empurrador e o filtro. Exceto o corpo do motor, todas as partes podem ser lavadas em água corrente e com detergente. Também podem ser colocadas na máquina de lavar loiça, exceto o filtro. O filtro não deve ser limpo com a ajuda de esfregões em alumínio, nem com outros objetos metálicos ou

líquidos abrasivos, tais como a lixívia.

Remova bem os restos de detergente das partes que possam estar em contacto com a comida.

Seque bem todas as partes antes de montar e armazenar o aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Avaria	Causas possíveis	Soluções
O motor não funciona	El cierre de seguridad no está conectado	Vuelva a montar la tapa y conecte el recipiente con la base correctamente
Sobreaquecimento do motor ou mau cheiro	Excesso de comida ou excesso de tempo de funcionamento	Reduza a quantidade de comida e volte a utilizar o aparelho quando este tiver arrefecido
foi produzido sumo em excesso durante o processo	a quantidade de sumo produzida é excessiva ou coloque os alimentos no recipiente antes de colocar o motor a funcionar	Deve remover os resíduos do recipiente após extrair o sumo de cada 500 g de fruta/legumes. Deve ligar o aparelho antes de colocar os alimentos no recipiente

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1.	Fruit/Vegetable pusher
2.	Clamp
3.	Separating trough
4.	Base
5.	Power switch
6.	Transparent cover
7.	Juice outlet

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Do not use the appliance if the rotating sieve is damaged.

Warning: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT CAUTION

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Cut the fruit or vegetable into pieces and make sure that they can go through the guide hole.
- Put the separating trough on the base and turn it tight clockwise. Put the filter into position on the connector and then put on the transparent cover and lock the cover with the clamp, the interlock switch will be connected automatically.
- Locate the residue cup under the transparent cover and the juice cup under the juice outlet.
- Connect the power and turn the control button to “1” then the unit starts to work.
- Put the fruit or vegetable pieces into the guide hole and push them with the fruit /vegetable press and make sure the volume is not more than 1/3 of the guide hole and press slightly.
- Please get rid of the residue in the separating trough after extracting every 500 gr fruit or vegetable.
- Maximum continuous working time 1 minute, for example for 500 gr carrot.

Note: Do not put your finger or other things into the guide hole. It's dangerous.

MAINTENANCE AND CLEANING

Always unplug the unit before cleaning or when not in use.

It is recommended to clean the appliance regularly and remove all traces of food.

If not using for a long time, please store this machine at a dry and well-ventilated place so as to prevent the motor from being damped and going moldy.

Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap. Clean the equipment using a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Remove the pusher and the filter. All the parts apart from the motor body can be cleaned under the tap using detergent. It may also be cleaned in the dishwasher, except the filter. The filter must not be cleaned using aluminum scourers, other metal objects or abrasive liquids such as bleach.

Remove the leftover detergent well from the parts which may be in contact with the food.

Dry all the parts before assembly and store the appliance.

TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible Reasons	Solutions
Motor does not operate	Safety lock is not connected	Reassemble the cover and connect the container with the base correctly
Motor overheat or smell not good	Too much food or working time too long	Reduce the food and run it again after the unit cool down
some juice overflowed while juicing	the amount of juice continue to juiced is too much or put the food into the container before star the motor	Must clean the leavings in the container every 500g food is juiced. Must stared the machine before put the food into the container

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

1.	Extracteur à fruits/légumes
2.	Attache
3.	Réservoir de séparation
4.	Base
5.	Interrupteur d'alimentation
6.	Couvercle transparent
7.	Déversoir à jus

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou s'approcher des parties en mouvement

pendant l'utilisation.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque le tamis rotatif est endommagé.

Avertissement : Blessure potentielle en raison d'une mauvaise utilisation !

Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter et de le nettoyer.

Cet appareil ne doit être utilisé par des enfants. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le

service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

- Couper les fruits ou légumes en morceaux et s'assurer qu'ils peuvent passer par l'orifice de remplissage.
- Placer le réservoir de séparation sur la base et le serrer dans le sens des aiguilles d'une montre. Mettre le filtre en position sur l'embout puis placer le couvercle transparent et verrouiller le couvercle avec le clip, le dispositif de verrouillage s'enclenchera automatiquement.
- Placer le bol de récupération sous le couvercle transparent et le récipient à jus sous le déversoir à jus.
- Allumer l'appareil et tourner le bouton de commande sur « 1 », l'unité commencera à fonctionner.
- Mettre les morceaux de fruits ou de légumes dans l'orifice de remplissage et appuyer dessus avec le poussoir à fruits/légumes et s'assurer que le volume ne dépasse pas 1/3 de l'orifice de remplissage et appuyer légèrement.
- Vider les résidus qui se trouvent dans le réservoir de récupération à chaque fois que vous avez extrait 500 g de fruits ou de légumes.
- Durée maximale de fonctionnement en continu de 1 minute, ingrédients 500 g de carotte par exemple.

Remarque : Ne pas mettre vos doigts ou autres objets dans l'orifice de remplissage. Cela peut s'avérer dangereux.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et de retirer toute trace de nourriture.

Si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période, veuillez garder cet appareil dans un endroit sec et bien ventilé, afin d'éviter que le moteur ne soit mouillé et que des moisissures ne s'y déposent.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide, et ne le placez pas sous l'eau courante. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants, ou de produits au pH acide ou basique comme l'eau de javel ni de produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.

Retirer le poussoir et le filtre. Toutes les pièces, excepté le corps du moteur, peuvent être nettoyées avec du liquide vaisselle sous le robinet. Elles peuvent également passer au lave-vaisselle, sauf le filtre. Ne pas nettoyer le filtre avec une éponge métallique, d'autres objets en métal ou un liquide abrasif tel que l'eau de javel.

Bien retirer les restes de liquide vaisselle sur les pièces pouvant être en contact avec les aliments. Sécher toutes les pièces avant d'assembler l'appareil et de le stocker.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Mauvais fonctionnement	Raisons possibles	Solutions
Le moteur ne fonctionne pas	Le verrou de sécurité n'est pas enclenché	Remonter le couvercle et bien assembler le récipient avec la base
Le moteur surchauffe ou dégage une mauvaise odeur	Trop d'aliments ou durée de fonctionnement trop longue	Diminuer la quantité d'aliments et relancer l'unité après refroidissement
du jus déborde pendant l'extraction	la quantité de jus qui continue d'être pressé est trop importante ou placer les aliments dans le récipient avant de démarrer le moteur	Retirer les résidus du bol de récupération à chaque fois que vous pressez 500 g d'aliments. Démarrer la machine avant de mettre les aliments dans le récipient

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU



LE TRI

+

FACILE

BAC DE TRI

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Séparez les éléments avant de trier

ENS AGRADARIA DONAR-VOS LES GRÀCIES PER TRIAR UFESA. DESITGEM QUE EL PRODUCTE FUNCIONI DE MANERA SATISFACTÒRIA I PLAENT PER VOSALTRES.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. EMMAGATZEMEU AQUESTES INSTRUCCIONS A UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Broca d'introduir fruites/verdures
2. Pinça
3. Pas separador
4. Base
5. Interruptor d'alimentació
6. Tapa transparent
7. Sortida del suc

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Si el cable elèctric d'alimentació està fet malbé ha de ser substituït pel fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per tal d'evitar perills.

Procediu segons la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar el dispositiu.

Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de l'endoll abans de canviar-ne els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen quan s'engega.

No utilitzeu l'aparell si el tamís giratori està malmès.

Advertència: possibles nafres per mal ús!

Desconnecteu sempre l'aparell de l'endoll d'alimentació si la deixeu desatesa i abans de muntar-la, desmuntar-la o netejar-la.

Queda totalment prohibit que els nens facin servir aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens.

Els aparells poden ser utilitzats per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si se'ls ha donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i si entenen els perills implicats.

Queda totalment prohibit que els nens juguin amb l'aparell.

Aquest dispositiu està dissenyat per l'ús a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

IMPORTANT PRECAUCIÓ

Aquest aparell està dissenyat per a l'ús domèstic i no se li hauria de donar mai, sota cap circumstància, un ús comercial o industrial. Qualsevol ús incorrecte o manipulació indeguda del producte deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la indicada a l'etiqueta del producte.

El cable de connexió a la xarxa elèctrica no s'ha d'entortolligar ni embolicar al voltant del producte durant l'ús.

No utilitzeu el dispositiu ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls.

No estireu el cable de connexió per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa.

Desendol·leu el producte immediatament de la xarxa elèctrica en cas d'avaría o defecte i poseu-vos en contacte amb un servei oficial de suport tècnic. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu el dispositiu. Només el personal tècnic qualificat del servei oficial d'assistència tècnica de la marca pot realitzar reparacions o procediments sobre el dispositiu.

B&B TRENDS S.L. roman exempt de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes a causa de no observar aquestes advertències.

INSTRUCCIONS D'ÚS

- Talleu la fruita o la verdura a trossos i assegureu-vos-en que puguin passar pel forat de pas dels aliments.
- Poseu el pas separador a la base i gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge de manera que quedi ben ajustat. Col·loqueu el filtre a la posició correcta sobre el connector i, a continuació, poseu-hi la tapa transparent i bloquegeu la tapa amb la pinça, i l'interruptor de bloqueig es connectarà automàticament.
- Localitzeu la gerra de residus sota la tapa transparent i la gerra de suc sota la sortida del suc.

- Connecteu l'alimentació i gireu el botó de control a "1", i la unitat començarà a funcionar.
- Poseu els trossos de fruita o verdura al forat d'introducció dels aliments i empenyeu-los amb la broca de fruites/verdures. Assegureu-vos-en que el volum no sigui superior a 1/3 del forat de pas dels aliments i premeu lleugerament.
- Elimineu el residu del pas separador després de fer passar 500 g de fruita o verdura.
- No feu servir el dispositiu més d'un minut seguit, per exemple, per a 500 g de pastanagues.

Nota: No poseu mai el dit ni cap altra cosa que no sigui menjar al forat de pas dels aliments. És perillós.

MANTENIMENT I NETEJA

Desconnecteu sempre la unitat abans de netejar-la o quan no la feu servir.

Es recomana netejar l'aparell regularment i treure'n totes les restes d'aliments.

Si no s'utilitza durant molt de temps, deseu aquesta màquina a un lloc sec i ben ventilat per evitar que el motor s'humitegi i es floreixi.

No capbusseu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu a sota de l'aixeta amb l'aigua corrent. Netegeu l'equip emprant un drap humit amb unes gotes de sabó de rentar plats i després eixugueu-lo. No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o bàsic, com ara lleixiu o productes abrasius, per netejar el giny.

Enretireu la broca d'introduir aliments i el filtre. Totes les parts excepte el cos del motor es poden netejar sota l'aixeta amb sabó. També es poden rentar al rentaplats, excepte el filtre. El filtre no es pot rentar amb fregalls d'alumini, d'altres objectes metàl·lics o líquids abrasius com ara el lleixiu.

Esbandiu bé les restes de sabó de les peces que puguin entrar en contacte amb els aliments.

Eixugueu bé totes les peces abans de muntar i desar l'aparell.

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Mal funcionament	Possibles raons	Solucions
El motor no funciona	El bloqueig de seguretat no està connectat	Torneu a muntar la tapa i connecteu correctament el recipient amb la base
El motor es sobreescalfa o fa pudor	Massa menjar o porta massa estona funcionant	Reduïu la quantitat de menjar i torneu-lo a fer servir després de deixar que el giny es refredi
Va vessar suc mentre espremiem fruita/verdura	La quantitat de suc que surt pel giny és excessiva o la que s'introdueix d'aliment a dins del recipient abans d'encendre el motor	S'han de netejar les deixalles del recipient cada 500 g d'aliments espremutos. Cal controlar la màquina abans de posar el menjar al recipient

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguda com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a la paperera, ans lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Pigiatrice per frutta/verdura
2. Morsetto
3. Trogolo di separazione
4. Base
5. Interruttore di alimentazione
6. Copertura trasparente
7. Uscita del succo

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato, per evitare rischi.

Procedere secondo la sezione di manutenzione e pulizia di questo manuale per la pulizia.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.

Non utilizzare l'apparecchio se il setaccio rotante è danneggiato

Avvertenza: l'uso scorretto può causare infortuni.

Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica se lasciato incustodito, e prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e che abbiano compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Questo apparecchio è stato progettato per uso domestico e non deve essere usato per uso commerciale o industriale in nessun caso. Qualsiasi utilizzo errato o maneggio improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto alla corrente, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo e non collegarlo o scollegarlo all'alimentazione con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi rischio, non aprire il dispositivo. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del brand può effettuare riparazioni o procedure sul dispositivo.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose a seguito del mancato rispetto di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Tagliare la frutta o la verdura a pezzi e assicurarsi che possano passare attraverso il foro guida.
- Mettere il trogolo di separazione sulla base e girarlo bene in senso orario. Mettere il filtro in posizione sul connettore e poi mettere il coperchio trasparente e bloccarlo con il morsetto, il dispositivo di blocco sarà collegato automaticamente.
- Posizionare la tazza dei residui sotto il coperchio trasparente e la tazza del succo sotto l'uscita apposita.
- Collegare l'alimentazione e ruotare il pulsante di controllo su "1", così che l'unità possa iniziare a funzionare.
- Mettere i pezzi di frutta o verdura nel foro guida e spingerli con la pressa per frutta/verdura, assicurandosi che il volume non sia più di 1/3 del foro guida, e premere leggermente.
- Si prega di eliminare i residui nel trogolo di separazione dopo l'estrazione di ogni 500 grammi di frutta o verdura.
- Tempo massimo di lavoro continuo 1 minuto, per esempio per 500 gr di carote.

Nota: Non mettere il dito o altre cose nel foro della guida. È pericoloso.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Sc Collegare sempre l'unità prima della pulizia o quando non è in uso.

Si raccomanda di pulire l'apparecchio regolarmente e di rimuovere tutte le tracce di alimenti.

Se non si usa per molto tempo, si prega di conservare questa macchina in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare che il motore si inumidisca e ammuffisca.

Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né metterlo sotto acqua corrente. Pulire l'attrezzatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo e poi asciugare. Per pulire l'apparecchio, non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o alcalino, come la candeggina, né prodotti abrasivi.

Rimuovere la pigiatrice e il filtro. Tutte le parti, a parte il corpo del motore, possono essere pulite sotto il rubinetto usando un detergente. Si può anche lavare in lavastoviglie, tranne il filtro. Il filtro non deve essere pulito con spugne di alluminio, altri oggetti metallici o liquidi abrasivi come la candeggina.

Rimuovere bene il detersivo residuo dalle parti che possono venire in contatto con il cibo.

Asciugare tutte le parti prima del montaggio e riporre l'apparecchio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Malfunzionamento	Possibili ragioni	Soluzioni
Il motore non funziona	Il blocco di sicurezza non è collegato	Rimontare il coperchio e collegare correttamente il contenitore con la base
Motore surriscaldato o cattivo odore	Troppo cibo o tempo di lavoro troppo lungo	Ridurre il cibo e farlo funzionare di nuovo dopo il raffreddamento dell'unità
un po' di succo è traboccato durante la spremitura	la quantità di succo è eccessiva o mettere il cibo nel contenitore prima di avviare il motore	I residui nel contenitore vanno puliti ogni 500 grammi di cibo spremuto. La macchina va fissata prima di mettere il cibo nel contenitore

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Speriamo che il prodotto vi soddisfi.

**VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR WÜNSCHEN
IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.**

WARNHINWEIS

**BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS
SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AN EINEM
SICHEREN ORT AUF.**

BESCHREIBUNG

1. Obst-/Gemüseschieber
2. Klemme
3. Trennrinne
4. Sockel
5. Netzschalter
6. Transparente Abdeckung
7. Saftausgang

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder sich an Teile, die sich im Gebrauch bewegen, herantasten.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Drehsieb beschädigt ist.

Warnung: Mögliche Verletzung durch Missbrauch!

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

WICHTIG VORSICHT

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und darf unter keinen Umständen gewerblich oder industriell verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen und benutzen Sie es nicht zum Tragen des Geräts.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um eine Gefährdung zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen können.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Schneiden Sie das Obst oder Gemüse in Stücke und achten Sie darauf, dass sie durch das Führungsloch passen.
- Setzen Sie die Trennmulde auf den Sockel und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest. Setzen Sie den Filter auf den Anschluss, setzen Sie die durchsichtige Abdeckung auf und verriegeln Sie die Abdeckung mit der Klammer, der Verriegelungsschalter wird automatisch eingeschaltet.

- Die Resteschale befindet sich unter der transparenten Abdeckung und die Saftschale unter dem Saftauslass.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und drehen Sie den Bedienknopf auf „1“, dann beginnt das Gerät zu arbeiten.
- Legen Sie die Obst- oder Gemüsestücke in das Führungsloch und drücken Sie sie mit der Obst-/Gemüsepresse ein. Achten Sie darauf, dass das Volumen nicht mehr als 1/3 des Führungslochs beträgt, und drücken Sie leicht.
- Bitte entsorgen Sie die Rückstände in der Trennmulde nach der Entnahme von jeweils 500 g Obst oder Gemüse.
- Maximale Dauerarbeitszeit 1 Minute, zum Beispiel für 500 g Karotten.

Hinweis: Stecken Sie nicht Ihren Finger oder andere Gegenstände in das Führungsloch. Das ist gefährlich.

WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn es nicht benutzt wird.

Sie sollten das Gerät immer sofort sorgfältig reinigen und alle Spuren von Lebensmitteln entfernen.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es bitte an einem trockenen und gut belüfteten Ort, damit der Motor nicht feucht wird und schimmelt.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit extremem pH-Wert, wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Entfernen Sie den Stößel und den Filter. Alle Teile außer dem Motorgehäuse können unter dem Wasserhahn mit Spülmittel gereinigt werden. Es kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden, mit Ausnahme des Filters. Der Filter darf nicht mit Aluminiumspachteln, anderen Metallgegenständen oder scheuernden Flüssigkeiten wie Bleichmittel gereinigt werden.

Entfernen Sie die Reinigungsmittelreste gut von den Teilen, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen können.

Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau und lagern Sie das Gerät.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Motor arbeitet nicht.	Sicherheitsverriegelung ist nicht angeschlossen	Setzen Sie den Deckel wieder zusammen und verbinden Sie den Behälter korrekt mit dem Sockel.
Motor überhitzt oder riecht schlecht	Zu viel Essen oder zu lange Betriebszeit	Reduzieren Sie die Menge an Essen und lassen Sie es erneut durchlaufen, nachdem das Gerät abgekühlt ist.
Beim Entsaften ist etwas Saft übergelaufen	Die Saftmenge ist weiterhin zu groß ist oder Lebensmittel werden in den Behälter gegeben, bevor der Motor gestartet wird	Nach jeweils 500 g entsafteter Lebensmittel müssen die Reste aus dem Behälter entnommen werden. Die Maschine muss vor dem Einfüllen der Lebensmittel in den Behälter verriegelt werden.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ СЕ ДОВЕРИХТЕ НА DI4 И СЕ НАДЯВАТЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ НАПЪЛНО ОТГОВАРЯ НА ВАШИТЕ ОЧАКВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. ПАЗЕТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1.	Пасатор за плодове/зеленчуци
2.	Скоба
3.	Разделящ улей
4.	Основа
5.	Превключвател Вкл./Изкл
6.	Прозрачен капак
7.	Чучур за сока

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване.

Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, преди да сменяте принадлежности или да се

доближавате до движещи се по време на работа части.

Уредът не бива да се ползва при повредено сито.

Внимание: при неправилна употреба съществува риск от нараняване!

Винаги изключвайте щепсела от контакта, ако ще оставяте уреда без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Този уред на бива да се използва от деца. Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Децата не бива да си играят с уреда.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

B&B TRENDS SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Плодът или зеленчукът се нарязва на парчета, като трябва да е сигурно, че ще мине през водещия отвор.
- Разделящият улей се поставя през основата и се затяга здраво по посока на часовниковата стрелка. Филтърът се поставя на мястото си върху конектора, след което се поставя прозрачният капак, капакът се заключва с помощта на скобата, а блокиращият превключвател се включва автоматично.
- Чашата за остатъците се поставя под прозрачния капак, а чашата за сока се поставя под чучура за сока.
- Щепселът се вкарва в контакта, а контролният бутон се включва на „1“, след което изделието започва да работи.
- Парчетата от плодовете или зеленчуците се поставят във водещия отвор и се бутат надолу с буталото, като трябва да е сигурно, че обемът не е повече от 1/3 от самия водещ отвор, а бутането трябва да става леко.
- След изстискването на всеки 500 g плодове или зеленчуци е необходимо остатъците да се изхвърлят от разделящия улей.
- Максимално продължително време на работа 1 минута, съставки 500 g морков например.

Забележка: Във водещия отвор не бива да се пхат пръсти или други предмети. Това е опасно.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване, или когато изделието не се използва, е необходимо то винаги да се изключва от контакта.

Препоръчва се уредът да се почиства редовно – от него да се премахват всички остатъци от храна.

Ако машината не се ползва за по-дълго време, е добре тя да се съхранява на сухо и проветриво място, така че да двигателят да не се овлажнява и плесенясва.

Не потапяйте уреда във вода или каквато и да е друга течност и не го дръжте под течаща струя вода. Уредът да се почиства с влажна кърпа с няколко капки веро, след което да се изсуши. За почистване на уреда не бива да се използват разтворители или препарати с киселинно или основно рН, например белина или абразивни препарати.

Първо се отстраняват буталото и филтърът. Всички части, освен корпуса на двигателя, могат да се почистват под чешмата с добавяне на почистващ препарат. Тези части, но с изключение на филтъра, могат да се мият и в съдомиялна. Филтърът не бива в никакъв случай да се почиства с помощта на алуминиеви стъргалки, други метални предмети, както и с абразивни течности от рода на белината.

Остатъчният почистващ препарат трябва да се премахне много добре от всички части, които могат да влязат в контакт с храната.

Преди сглобяване на уреда всички части трябва да се изсушат, а уредът да се остави за съхранение.

Отстраняване на проблеми

Неизправност	Възможни причини	Решения
Двигателят не функционира	Предпазната ключалка не е свързана	Капакът трябва да се сглоби отново, а контейнерът да се свърже с основата по правилен начин
Моторът е прегрял или мирише лошо	Твърде много храна продукт или прекалено продължителна работа	Количеството хранителен продукт се намалява, а уредът се включва отново, но след като е изстинал
по време на изстискване част от сока е преляла	количеството сок, който продължава да се прави, е твърде голямо или преди пускане на двигателя в действие хранителният продукт трябва да се постави в контейнера	Остатъците в контейнера трябва да се почистват след изстискване на всеки 500 g продукт. Машината трябва да се пусне, преди продуктът да се постави в контейнера

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

قم بإزالة أداة الدفع والمرشح. يمكن تنظيف جميع الأجزاء تحت الصنبور باستخدام الصابون باستثناء جسم المحرك. ويمكن أيضًا تنظيفها في غسالة الأطباق، باستثناء المرشح. يجب ألا يتم تنظيف المرشح باستخدام اسفنجات الألومنيوم، أو أشياء معدنية أخرى، أو سواكل كاشطة مثل المبيض. أزل بقايا المنظفات جيدًا من الأجزاء التي قد تلامس الطعام. قم بتجفيف جميع الأجزاء قبل تجميع وتخزين الجهاز.

المشاكل والحلول

لحل المشكلة	لماذا يحدث هذا؟	الحل
لم يفتح الكوب	لم يتم ريغ قمع السلا لفك	ليصوتب مقو اعطال عي مت دعأ حي حص لكش ب قدع اقل اب ةي و احل
وأ طار فاب ن خسي لكر حمل قد يج تسيل ة ح ئارب ث ع بي	لم عل تقو وأ ما ع ط ل ن م ري ث ك ل ادج الي و ط	دعب يدخأ قرم زاه ل ل غشو ما ع ط ل ل ل ق دربي ن أ
ء ان ثأ ضاف ري ص عل ا ض عب ري ص عل ا ة يل م ع	عص وأ مزال ل ن م ر ث ك ا ري ص عل ا ة ي م ك لي غ ث ث ل ب ق ة ي و اح ل ا ي ف ما ع ط ل لكر ح مل ا	لك ة ي و اح ل ا ي ف بس اور ل ا في ظ ن ت ب ج ي زاه ل ل ا لي غ ث ث ب ج ي . ما ع ط ل ن م غ 500 ة ي و اح ل ا ي ف ما ع ط ل ا ع ص و ل ب ق

التخلص من المنتج

يوافق هذا الجهاز للخصائص الأوروبية 2012/19/ EU للأجهزة الكهربائية والإلكترونية المعروفة باسم (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية) RAEE مما يخضعه لإطار الاتحاد الأوروبي فيما يخص التخلص وإعادة استعمال الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا الجهاز برمية في برميل القمامة بل قم بتسليمه لمركز جمع القمامة الإلكترونية والكهربائية الأقرب من منزلك



نتمنى أن ينال هذا المنتج رضاكم.

الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي تنطوي عليها.

لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع أقصى يصل إلى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.

تحذير هام

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويجب عدم استخدامه للاستخدام التجاري أو الصناعي تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو غير مناسب للمنتج سوف يجعل الضمان لاغياً وباطلاً.

قبل وصل المنتج، تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج.

لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد و / أو قدم مبللة.

لا تقم بسحب سلك الاتصال من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.

افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية. لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط الأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار قد تحدث للناس أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

- اقطع الفاكهة أو الخضار إلى قطع وتأكد من أنها يمكن أن تمر عبر الثقوب الدليلي.
 - ضع القناة الفاصلة على القاعدة وقم بتدويرها بإحكام في اتجاه عقارب الساعة. ضع المرشح في موضعه على الموصل ثم ضع الغطاء الشفاف واقلل الغطاء بالمشبك، وسيتم توصيل مفتاح القفل الداخلي تلقائياً.
 - ضع كوب الرواسب تحت الغطاء الشفاف وكوب العصير تحت منفذ العصير.
 - قم بتوصيل الطاقة وقم بتدوير زر التحكم إلى «1»، وسيبدأ الجهاز في العمل.
 - ضع قطع الفاكهة أو الخضار في الثقب وادفعها بكابس الفاكهة/الخضار وتأكد من أن الحجم لا يزيد عن ٣/١ من حجم الثقب الدليلي واضغط قليلاً.
 - يرجى التخلص من الرواسب في القناة الفاصلة بعد استخراج كل ٠٠٥ غرام من الفاكهة أو الخضار.
- ملاحظات: لا تضع إصبعك أو أشياء أخرى في الثقوب الدليلي. إنه خطير.

الصيانة والتنظيف

افصل الجهاز دائماً عن الكهرباء قبل التنظيف أو في حالة عدم استخدامه.

يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة كل آثار الطعام.

إذا لم تكن تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فالرجاء تخزينه في مكان جاف وجيد التهوية وذلك للحيلولة دون ضياع المحرك وتعفنه.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، أو تضعه تحت صنوبر الماء. قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع قطرات قليلة من سائل التنظيف ثم جففه. لا تستخدم المذيبات أو المنظفات التي تحتوي على حامض أو درجة حموضة قاعدية مثل المبيض أو المنظفات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

لرجاء قراءة التعليمات للاستعمال الآمن قبل استعمال المنتج. احفظ الكتيب في مكان آمن لاستعماله في المستقبل.

الوصف

1	أداة دفع الفاكهة / الخضار
2	مشبك
3	قناة فاصلة
4	القاعدة
5	زر التشغيل
6	غطاء شفاف
7	مخرج العصير

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

لتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الصيانة والتنظيف من هذا الدليل.

قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف المصفاة الدوارة.

تحذير: إصابة محتملة بسبب سوء الاستخدام!

قم دائماً بفصل الجهاز عن الكهرباء إذا ترك دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

لا يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. أبقِ الجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال.

يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL.

La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia.

Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vaau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на

продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث B&B TRENDS, S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT),
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 01/2024